



2012/12/12 12:16

DOHODA O VYROVNANÍ

uzatvorená podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

Slovenská republika, v mene ktorej koná

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

Župné námestie 13, 813 11 Bratislava

IČO: 00 166 073

DIČ: 2020830196

Zastúpená: JUDr. Jana Britaňáková, generálna tajomníčka služobného úradu

(ďalej len „dlžník“)

a

JUDr. Ing. Slavomír Borovský

SNP 27, 045 01 Moldava nad Bodvou

nar. 1964

číslo účtu: 138

(ďalej len „veriteľ“)

(ďalej spolu dlžník a veriteľ len ako „účastníci Dohody“)

Preambula

1. Účastníci Dohody vyhlasujú, že medzi nimi existujú práva a povinnosti, ktoré sa týkajú pohľadávky pôvodného veriteľa JUDr. Jána Borovského, nar. 1964, naposledy bytom Košice, Kováčska č. 245/32, zomrelého dňa 08.06.2011, z titulu:
 - a) rozsudku Okresného súdu Bratislava I zo dňa 05.03.2008, č. k. 17C 692/2004 – 346 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Bratislave zo dňa 10.12.2009, č. k. 9Co 218/2008 – 496 v znení opravného uznesenia Krajského súdu v Bratislave zo dňa 10.12.2009, č. k. 9Co 218/2008-503, ktorý nadobudol právoplatnosť dňom 12.04.2010 a na základe ktorého bol dlžník ako žalovaný zaviazaný povinnosťou zaplatiť pôvodnému veriteľovi ako žalobcovi sumu 1.306.079,30 € s 9 % úrokom z omeškania od 06.11.2004 až do zaplatenia a k rukám JUDr. Romana Hošovského, advokáta v Bratislave sumu 53.411,13 eur, všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku, t. j. do 15. 04. 2010;
 - b) rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 10.09.2012, č. k. 1 Cdo 146/2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.10.2012 a na základe ktorého bol dlžník ako žalovaný zaviazaný povinnosťou zaplatiť veriteľom v 1. až 6. rade ako žalobcom náhradu trov konania v sume 18 261,57 € z toho 14 609,66 € na účet JUDr. Aleny Zadákovej, advokátky v Košiciach a 3 651,91 € JUDr. Romanovi Hošovskému, advokátovi v Bratislave;

- c) exekučného konania vedeného pred Exekútorským úradom Dolný Kubín, súdny exekútor František Radzo, č. k. EX 1078/2011-2 zo dňa 28.06.2011 na vymożenie pohľadávky uvedenej v písm. a) tohto bodu, na základe ktorého vznikli ďalšie trovy konania v sume 3 788,04 € titulom trov právneho zastúpenia pri exekúcií a trovy exekúcie / odmena exekútora / v sume 39.862,70 €.
2. Veriteľ vyhlasuje, že je vlastníkom pohľadávky po JUDr. Jánovi Borovskom, nar. 28.01.1946, naposledy bytom Košice, Kováčska č. 245/32, zomrelom dňa 08.06.2011, a to na podklade zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 17.02.2017 uzatvorenej medzi veriteľom a JUDr. Lenkou Borovskou v spojení s osvedčením o dedičstve zo dňa 18.04.2017, sp. zn. 24D 300/2011, Dnot 155/2012, vystaveným Notárskym úradom Mgr. Vojtecha Kavečanského.
3. V nadväznosti na záujem účastníkov Dohody definitívne a konečne usporiadať všetky vzájomné nároky medzi veriteľom a dlžníkom, tzn. nielen tie, ktoré sú uvedené vyššie, ale aj všetky ostatné nároky, práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli do podpisu tejto Dohody v súvislosti so skutočnosťami uvedenými v bodoch 1 a 2 tejto preambuly, sa účastníci Dohody dohodli nasledovne.

Čl. I

Predmet dohody

1. Za predpokladu, že dlžník uhradí veriteľovi sumu 143.879,70€ (slovom: jedenstoštyridsaťtisíc osemstosedemdesiatdeväť EUR a sedemdesiat centov) v lehote do 15 (pätnástich) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody, všetky zostávajúce nároky veriteľa, ako aj všetky zostávajúce ostatné vzájomné nároky účastníkov Dohody vrátane ich príslušenstva, tzn. nielen nároky vyplývajúce, súvisiace a týkajúce sa súdnych a exekučných konaní uvedených v preambule tejto Dohody, ale aj nároky súvisiace s ich uplatnením a prejednaním a teda všetky nároky patriace účastníkom Dohody v súvislosti so skutočnosťami uvedenými v preambule tejto Dohody ku dňu podpisania tejto Dohody, sa považujú za vysporiadané.
2. Dlžník sa zaväzuje uhradiť sumu v zmysle bodu 1 tohto článku Dohody riadne a včas, a to bankovým prevodom na účet veriteľa uvedený v záhlaví tejto Dohody.

Čl. II

Záverečné ustanovenia

1. Súvisiace práva a povinnosti účastníkov Dohody touto Dohodou výslovne neupravené sa riadia príslušnými právnymi normami právneho poriadku Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prípadné spory z tejto Dohody sa zaväzujú účastníci Dohody prednostne riešiť vzájomnou dohodou. Spory, ktoré sa nepodarí vyriešiť na základe vzájomnej dohody účastníkov Dohody, budú riešené na príslušnom súde v Slovenskej republike.
3. Veriteľ vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že pokiaľ nebude zapísaný do registra partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 38/2017 Z. z. (ďalej len „zákon č.

315/2016 Z. z.“), dlžník nie je oprávnený s ním uzatvoriť túto Dohodu a zároveň, že si je vedomý následkov v zmysle § 15 zákona č. 315/2016 Z. z.

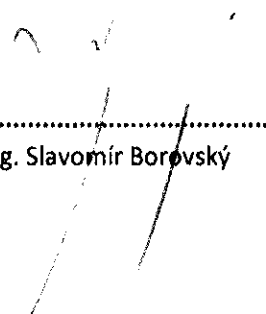
4. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu účastníkmi Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Táto Dohoda je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, z toho dlžník obdrží 3 (tri) rovnopisy a veriteľ obdrží 1 (jeden) rovnopis.
6. Účastníci Dohody vyhlasujú, že si text tejto Dohody riadne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú jasné, určité a zrozumiteľné, že zmluvná voľnosť účastníkov Dohody nebola obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom ju v slobodnej a vážnej vôli podpísali.

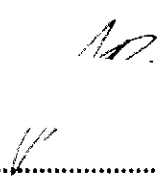
v Moldave n/Bodvou dňa 13.08.2017

v Bratislave dňa 21.08.2017

Za veriteľa:

Za dlžníka:


.....
JUDr. Ing. Slavomír Borovský


.....
JUDr. Jana Britaňáková
generálna tajomníčka služobného úradu